Key A.

NAKUBA NAMHLA SIPILILE.

[Words from Kaffir HYMN Book, No. 208]

*Softly.*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | dli | d:~ dIf- li | tiSGi | :- d— seT | 1 I1 1 | li :— liAll • ll | J. .I1. 1 |
| 11 | Na - | ku - - | ba | ti - | - - na | na - - | mhla si | -pi - - |
|  | m | m:— | m | m | :- m | m:~ :— | m :— m | m:— : — |
|  | 11 | If- | li | mi |  | If-:- | ll :- ll | ll: — ' |

J. Knox Bokwe.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ;if-:- | -:- Si | Si : li St : ll: ti | d:- :- | d :— m.d |
| lf-:~ | -:- fl | fi ■- fdfi ■— ft | mT:—: — | mf— s.s |
| le, | Ku- | nga - tingo - inso | si - - | be sesi |
| d:-:~ | —:— r | r ;— rr =— r | d | d :— m.m |
| If- | — :— SilSi :— Si Si :— Si | di:-:~ | di:—di.dei |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| r1 | ti : : | lx:- | fl |
| Si:— :— | fei:—: | Si:— |
| I | fi - - - | - | le ; | - |
|  | p | d:- :- | tl : : | r |
| I. | •rT | Pl | Sf— :— | 1 1 |

Si:— SI

mi:— SI
yo - ku
d1:- ta
d:— tax

mi dlfl :—

f :—

11

bu -

1I=-

fl fl

ba a -

1I1P-

fl'fl-—

11
fl
si

f1

11

fl

mi"

I

\*d1

d

St

111 d

Si fi

mi - ni
d1:- d1d d

df— Pimp— di

Si St

mi:— Si
zo - ku
d1:— ta
d ta

|  |  |
| --- | --- |
| SI:— :— | If— ti |
| BU:—:— | fl=-:- |
| ya - | - |
| m1:—:— | ill-:- |
| SI:— :— | Sf— |
| Sl:—:~ | S£:— |

d:-

mi:—:—

zi

d1:-:-

SI:—:—
dl=—:—

P1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ll | Sf—:- | fi: - :- | mf—:— | — :— Si | m :— d |
| fl | mf—:— | rf— :— | df-:~ | —:—mi | Sf— fi |
| si | za - - |  | zi, | 1 | mi - - ni |
| f1 | m1:-:- | -:- r1 | d1:-:- | : - di | d1 d1 |
| li | Sf — :— | Si:— :— | Sf — :— | -:- d | d :- d |
| fi | Sf— :— | Sf — :— | df-:~ | — :— Si | di:— r( |

*\*To be sung by two of the best Soprano voices softly—but sweetly.*

2. Ukufa kwakuzuma kwakudala, Angabi yedwa owalupeleyo: Abatsha nabo bayazunywa futi; Nakalokunje kungafika kuti.

3. Yivani nina boni nikumbule, Izwi le Nkosi nilipulapule : Nibuye nonke ezonweni zenu, Kube ngetemba ukububa kwenu.

EZIVELA KUBABALELANI.

E-Gwali, March 10, 1876.

Nkosi Mhleli, ndikucela ukuba undifakele lamazwi epepeni lako. Ndifuna ukwazisa amakowetu antsundu, kunye nabafundisi abapakati kwetu into eyenziweyo ekutetweni kwetyala labantwana bam e-Fort Beaufort ngomhla 10 ka March. Ababantwana ngaba babe dutyulwe ngumfana ka Murray, wabulala batatu, wanxwelera babini.

Kwafika kuti ilizwi lokuba niya menywa bazali ukuze nibeko e-Fort Beaufort ngo 10 ka March. Sanduluka okwenene. Sifikile sive kusitiwa umteto ngowokuba maze kungangeni mntu mnyama endlwini yamatyala, makungene omhlope yedwa. Kumiswe amapolisa amhlope ukuze acwetele gama yonke into entsundu. Bate nabake baziposa pakati ukuti masibuqonde ubunyaniso balomteto, batyalwa ngamandla ukusiwa pandle. Ukuba mbi kwalento andinakukutini, ukuti into engaka yabantu ibe ifumane yazixamla ukuti iza kupulapula kanti iya kunqandwa ngenxa yebala layo. Kube kubi kanye kuba apa bekuko nenkosi zetu ezibe zikunxamele ukuliva elityala litetwa. Okokunxama kwazo akunccdanga nto, njengokuba nokwam mna mzali kungandincedanga. Ngokubona lempato imbi kangaka esiyifumeneyo kunye nenkosi zetu bada abanye banxamela ukulwa. Bakalima abaninzi saza ke isizwe safumana sahlala pandle laye ityala litetwa pakati. Lada lapela kunjalo.

Inkosana zabantsundu ezaziko zaza zatintelwa pandle lomini ngu Tini ka Maqoma wase Fort Beaufort no Mbovane ka Mamabandla wase Tyume, no Melani Vela wakwa Gqumahashe, u-Mgijima no Zokufa base Sheshegu nczintatu zase Nxukwebe, zisibozo zizonke. Ndiya pinda ke ukuti yinto ebe mbi ukuti ityala lenu litetwa nibe ningenakuya kuliva. Isimangalisile lendawo kuba bekusitiwa umteto esipetwe ngawo mnye komhlope nakontsundu ; kanti lomteto ugcinwa xa ontsundu asetyaleni, mhlaumbi ebambene kwanomnye okwa ntsundu ; uze ube luhlobo lumbi kwakungena omhlope etyaleni.

 Ukupela kwelityala asikuko nokuba kube kubi kuba kutiwe akanayo nento ityala lomfana ka Murray, kwatshiwo kuse kuhleniukuba liko, kupela kukukuba mna nabantwana bam simnyama yena emhlope. Lendawo yokubako kwetyala ayibonwa ngabantsundu bodwa, ibonwa nangabamhlope abatanda inyaniso naboyika Usomandla. Indawo ke yeyokuba kubonakala ukuba xa kunje sonke tina bantsundu sise sicengeni sokuduty'ulwa ngabamhlope nokuba kuninina, kuba umteto uyakuti wakufika komhlope ube nosizi. Kakade kuko abelungu abebesiti tina bantsundu sizimfene ezifanele ukudutyulwa sonke. Namhla ke bayakuba ngapezulu, ukuyi teta lonto. Abafundisi betu, abamhlope nabantsundu ndingati ngebesikangelela ukuba kutinina lento ukugwetywa komteto kucala nye. Abanye bangati mhlaumbi lento ndenjenje ukuteta kungokuba bengabantwana bam aba babuleweyo. Ewe kuko inyaniso kulonto ; noko abacingayo baya kubona ukuba lento ayimalunga nam ndodwa, ilunge nomntu wonke ontsundu. Bayibona ngolohlobo bonke ababese Fort Beaufort ngomhla 10 ka
March, bayiqonda ukuba yonke lento ilunge no Mxosa ne Mfengu no Msutu ne Lawu.

Kube njalo ke makowetu ukupela kwetyala lokubulawa kwabantwana bam.

Haihai Maqubeia

Peitermaritzburg, March 1876.

Nkosi jam Mhleli wendaba zakowetu, ndoke ndikukataze undifakele amazwana ambalwa. Kuko abantu abane bahambele emlanjeni ukuya kuhlamba ngemini yesabata ngomhla ka March 12 1876, bate bakufika emlanjeni bafika bangena emanzini bobane kekaloku owesine akabanga sapuma kwakupela. Kwasala abatatu, bepuma bengcna kanti owesine uselebanjwe ludaka pakati emanzini. Kuyabonakala ukuba isabata iyazila ngako kufanelekile ukuba baziswe abahlobo betu abantsundu, nabo bonke abasemnyameni, ukuba baqonde bakumbule i-Sabata. Kuko umfazi nendodana yake ababulele umntu e-Mpolweni. Babanjwe bakuzinga beyoja inyama yomntu

.

endlini babanjwa baletwa ematyaleni, bati bakufika ematyaleni wafika wahlakaza konke abekwenzileyo nonyana wake, ngoko ke basematyaleni alikatetwa, lisahleli etolongweni namhlanje, kuyabonakala ukuba abantu, abantsundu basahleli emnyameni kodwa ke kulusizi ukuva ukuba abantu batanda ubunyama ngapezulu kokukanya kanti ukanyo seluko.

Mangena Madalane.

 INJA NE RAMBA.

Nanaga March 20, 1876.

E-Ncanara ngo March 20, 1876 U-K. N. B. wabona inja yake ixoxa esikoteni sequnde elide kunene egama lingu Karo kanti ke ifumene irwexu elikulu kunene lenkunzi ye ramba; ute ke akufika umniniyo lowo yaselisuka inja yake yaliti wole ukulibamba ke yati inkunzi ye ramba enjeni nxipu nxipu nxipu katatu yati yona ke inja yaliti lwale esibilini yamana ilivutulula yada yalingqibela ukulibulala
engalibetanga umniniyo lafa kwapela, wabiza inja yake ukuya kuyinyanga yena ke wayinika iroxa lecuba ukuba iliginye, emva kwe yure enye wayiseza ityuwa nesi kote esinye seruluwa namanzi, kupela ; aya ndumba kakulu kwafumana kwati ke fuku kupela
yapila.

K. N. Boza.

Cradock 21, 1876

Kute ngemini etile u-Klass Nqingana wasela kakulu ibulandi wati ngexa ledinana wayakutata ilahle ehotele wafika kusopulwa inyama yama ngesi Ehotele wabona ukuba umpeki usangenise inyama ngapakati balaula utywala waqubula inkomityi waka umhluzi wapunga wabanjwa ngomhluzi wanikwa inyanga yanye. Kute kunge kabiko xesha wanxila weba ufele lwegusha wabanjwa wanikwa inyanga zantandata kwatiwa uyafeketa ngokuba umhluzi nofele kodwa ubengazenzi butywala. Masilinge ukuba bupele.

P. J. Pakati.

.

6 ISIGIDIMI SAMAXOSA, APRIL 1, 1876.